

## “ಯೆರಾನಲೇಮಿನಲ್ಲ ಷ್ವಾರಂಭ”

**(2:1-13)**

ನತ್ಯವೇದದಲ್ಲಿನ ಅನೇಕ ಅಧ್ಯಾಯಗಳು ಎಪ್ಪು ಮಹತ್ವದ್ದೀರ್ಘದರೆ, ಅವುಗಳ ಮಹತ್ವವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುವ ನಮ್ಮ ನಾಮಧ್ಯೇಯನನ್ನು ಕುಂಲಿತಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಆದಿಕಾಂಡ 1, ಯೀಶಾಯ 53, ರೋಮಾತ್ರರ 8, 1 ಕೊಲಂಧ 15 ಮತ್ತು ಇಜಯ 11. ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 2 ನಹ ಮಹತ್ವದ ಅಧ್ಯಾಯವಾಗಿದೆ. ಈ ಅಧ್ಯಾಯದ ಮೇಲೆ ಅಧಾರಗೊಂಡ ಬಂದು ನಂತ್ರಾಣ ತುಸ್ತಕವು “ದ ಹರ್ಷ ಆಥ ದ ಬೈಬಲ್” ಎಂದು ಹೆಸಲಿನಲಾಗಿದೆ.

ತೀಣು ಪುನರುತ್ಸಾಹ ತರುವಾಯದ ಹಂಜಾಶತ್ತಮದ ಕುಲತು ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 2 ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆ ಹಬ್ಬದ ದಿನದಂದು (ಮತ್ತು ಅದರ ತರುವಾಯ ತಕ್ಷಣ) ಏನಾಯಿತಂದು ಅದು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ: ಸಭೀಯ ನಾಷಿನಲ್ಪಟ್ಟತು, ಹೊದಲ ಬಾಲಗೆ ನುವಾರೆಯು ನಂತ್ರಾಣವಾಗಿ ನಾರಲ್ಪಟ್ಟತು. ಮತ್ತು ಹೊನ ಮೂಲದ ಜಿನಾಂಗ ಅಸ್ತಿತ್ವಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು - ಅವರನ್ನು ಶೈಸ್ತರೆಂದು ಕರೆಯಲಾಯಿತು (1:26). ಆ ದಿನವೇ ದೇವರ ನಿತ್ಯತ್ವದ ಯೋಜನೆಗಳ ಉತ್ಸಂಗವಾಗಿತ್ತು (ಎಫೆನ 3:10, 11).

ಆ ದಿನದ ಷಟನೆಗಳನ್ನು ನಾವು ಧ್ಯಾನ ಮಾಡುವದಾದರೆ. ಯೀಶಾಯದಲ್ಲಿ ಲುಹಯೋ ಗಿನಲ್ಪಟ್ಟ ಕೆಲವು ಮುಖ್ಯ ವಚನಗಳನ್ನು ಕೇಂದ್ರಿಕಿಸಿದ್ದಾಣ. ಮೇಸ್ಸಿಯನ ರಾಜ್ಯದ ನ್ಯಾಹನೆಯ ಕುಲತು ಈ ಅಧ್ಯಾಯವು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ: “ಅಂತರ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಯೆಹೋವನ ಮಂದಿರದ ಬೀಣಗಳು ನ್ಯಾಹಿನಲ್ಪಡುವವು ...” (ಪಜನ 2; ಒತ್ತಿ ಹೇಜಾದ್ದು ನನ್ನದ್ದು). ಯೀಶಾಯನು ನುಡಿದಾದ್ದು, “ನಕಲ ದೇಶಗಳವರು ಅದರ ಕಡೆಗೆ ಪ್ರವಾಹಗಳಿಂತೆ ಬರುವರು” (ಪಜನ 2). ಮತ್ತು ಅವನು ಗಮನಿಸಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, “ಜಿಯೋನಿನಿಂದ ಧರ್ಮೋಽಹದೇಶವೂ, ಯೆರಾನಲೇಖಿ ಸಿಂದ ಯೆಹೋವನ ವಾಕ್ಯವೂ ಹೊರಡುವವು” (ಪಜನ 3; ಒತ್ತಿ ಹೇಜಾದ್ದು ನನ್ನದ್ದು).

ಪುನರುತ್ಸಾಹವಾದ ನಂತರ ಯೀಸು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರೋಂದಿಗೆ ಮಾತಾಡುವಾಗ ಯೀಸು ಯೀಶಾಯನ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದನು:

ತೀಣು ಶ್ರಮಿತಪ್ಪ ನತ್ತು ಮಾರನೆಯ ದಿನದಲ್ಲಿ ಜೀವಿತನಾಗಿ ಎದ್ದುಬರುವನೆಂತಲೂ ಹಾಜರಿಹಿಕಾರಕೆಷ್ಠನ್ತರ ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿತೋಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ ಮಾತು ಯೆರಾನಲೇಖು ಹೊದಲುಗೊಂಡು ನಷ್ಟ ದೇಶದವರಿಗೂ ಆತನ ಹೆಸಲನಾಲ್ಲ ನಾರಲ್ಪಡುವದೆಂತಲೂ ಬರೆದದೆ (ಲಙಕ 24:46, 47; ಒತ್ತಿ ಹೇಜಾದ್ದು ನನ್ನದ್ದು).<sup>1</sup>

ಯೀಸು ದಿವಾರೋಹಣವಾಗುವದಕ್ಕಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಮುಂಜೆ, ಅಪೋನ್ತಲಿಗೆ ಆತನ ಹಲಿಶಿಡ್ಡ ಕ್ಷೇತ್ರ ವಾಗ್ನಾರ್ಕಾಗಿ ಯೆರಾನಲೇಖಿನಲ್ಲಿ ಕಾಯ್ದುಕೊಂಡಿರಬೇಕೆಂದು ಅಪ್ಪಣಿತೋಷ್ಟನು (1:4, 5). ಅವರು ತನಗೆ ಯೆರಾನಲೇಖು ಹೊದಲುಗೊಂಡು “ಲೋಕದ ಕಟ್ಟಕಡೆಯವರಿಗೆ” ನಾಷ್ಣಿಗಳಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಜದನು (1:8). ಯೀಸುಭಿನ ದಿವಾರೋಹಣವಾದ ತರುವಾಯ ಶಿಷ್ಯರು ಯೆರಾನಲೇಖಿಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಿದರು (ಲಙಕ 24:52, 53; ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 1:12, 13) ಮತ್ತು ಅಲ್ಲ ಕಾಯುತ್ತಿರುವಾಗ ಹಲಿಶಿಡ್ಡಿಕ್ಕನು ಅವರ ಮೇಲೆ ಬಂದನು (2:1-4).

ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 11ರಲ್ಲಿ ಹೆತ್ತನು ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 2ರ ಷಟನೆಗಳು

ಕೇವಲ “ಷ್ರಾರಂಭವೆಂದು” ಒತ್ತುಕೊಟ್ಟನು. ಕೇವಲನೇ ಲ್ಯಾನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಿನಾಯತೆಂದು ಅವನು ವಿವರಿಸಿದಾಗ, “ನಾನು ಮಾತಾಡುವದಕ್ಕೆ ಷ್ರಾರಂಭಿಸಿದಾಗ ಪರಿಶುದ್ಧಾರಪು ಹೊದಲು ನಮ್ಮೆ ಮೇಲೆ ಇಜಿದಂತೆ ಅವರ ಮೇಲೆಯಾ ಇಜಿಯಾತು” (ವಜನ 15; ಒತ್ತು ಹೇಜಿದ್ದು ನಷ್ಟಿಸು). ಅಕ್ಕೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯಾರ್ಥ 2ರ ಹಂಜಾಶತ್ತಮಾಪು ಯೆರಣಳೆಬುನ್ನಿ ಷ್ರಾರಂಭರು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಎಂದು ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಈ ಹಾತದಲ್ಲಿ ನಾವು ಅಕ್ಕೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯಾರ್ಥ 2ರ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಷ್ರಾರಂಭಿಸಿ, ಯೆಶಾಯ, ಯೇನು ಮತ್ತು ಇತರರು ಮುಂತಿಜಿಸಿದ ಘಟನೆಗಳ ನೆರವೇರಬಿಕೆಯನ್ನು ಗಮನಿಸೋಣ.

ಈ ವಿಷಯ ಸಂಭಬಿಸಿದ ಘಟನೆಯನ್ನು ನಾವು ಹೊದಲು ಗಮನಿಸೋಣ. ಹಂಜಾಶತ್ತಮದ ದಿನವು ಯಹೂದ್ಯರ ಮೂರು ಮುಖ್ಯ ಹಬ್ಬಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ: ಹನ್ತು ಹಬ್ಬಿ (ನುಮಾರು ಎತ್ತಿಲ್ಲ ಮಧ್ಯ), ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನ (ಜಿನಾ ಷ್ರಾರಂಭದಲ್ಲ), ವಣಾಶಾಲೆಗಳ ಹಬ್ಬಿ (ಅಕ್ಕೋಬರ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲ).<sup>2</sup>

ಹಂಜಾಶತ್ತಮದಿನಕ್ಕೆ ಹಕ್ಕಿ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಹನೆರುಗಳಿವೆ: ವಾರಗಳ ಹಬ್ಬಿ<sup>3</sup> (ಯಾಕೆಂದರೆ ಅದು ಹನ್ತು ಹಬ್ಬಿದ ಸಂತರ ವಿಶು ವಾರಗಳಾಗಿತ್ತು [ಯಾಜಿಕಕಾಂಡ 23:15; ಧರ್ಮಾರ್ಥದೇಶಕಾಂಡ 16:9]), ಫಲನಂರ್ಹಕದ ಜಾತೀ (ಬಿಂದುಜನಕಾಂಡ 23:16) - (ಯಾಕೆಂದರೆ ಅದು ಜವೇನೋಽಧಿಯ ಫಲನಂರ್ಹಕವನ್ನು ತೀರಿಸಿದ ಸಂತರ ಆಜಿಲನುವಂತಹು). ಶ್ರಥಮ ಫಲಗಳ ಹಬ್ಬಿ (ಬಿಂದುಜನಕಾಂಡ 23:16; ಅರಣ್ಯಕಾಂಡ 28:26) - (ಯಾಕೆಂದರೆ ಆ ದಿನ ಅವರು ಗೋಧಿಯ ಫಲನಂರ್ಹಕದ ಶ್ರಥಮ ಫಲವನ್ನು ಅಹಿಂಸುತ್ತಿದ್ದರು<sup>4</sup>). ಮಹಾ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರನ ವಿಜಯಗಳ ತರುವಾಯ, ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯು ಹೊರದೇಶದಲ್ಲಿ ಹರಡಿತು. ಈ ಉತ್ಸವವು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ “ಹಂಜಾಶತ್ತಮವೆಂದು” ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತು<sup>5</sup> ಅಂದರೆ “ಬಿವರತನೆಯ.”<sup>6</sup> ಹನ್ತು ಹಬ್ಬಿದ ಬವತ್ತು ದಿನಗಳ ತರುವಾಯದ ಆಜಿರಣೆಯನ್ನು ಅದು ನೊಜಿಸಿತು.<sup>7</sup>

ಯಾಕೆಂದರೆ ಸರ್ವ ಬಾಪ್ತಿಕರಾದ ಯಹೂದ್ಯ ಪುರುಷರು ಈ ಹಬ್ಬಿಗಳಲ್ಲಿ ಯೆರಣಲೇ ಬಿನಾಲ್ಲಿರಬೇಕೆಂದು ಕಡ್ಡಾಯಿವಾದುದಲಿಂದ,<sup>8</sup> ಯಹೂದ್ಯರ ಜಗತ್ತಿನ ಮೂಲಮೂಲೀಗಳಿಂದ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಿದರು. ಹನ್ತು ಹಬ್ಬಿದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಾವಿರಾಯ ಯಹೂದ್ಯರು ಯೆರಣಲೇ ಬಿಗೆ ಬಿಲ್ತಿದುದಲಿಂದ ಆ ಸಮಯವನ್ನು ದೇವರು ಯೇನುವಿನ ಶಿಲುಬೆಯ ಮರಣದ ಸಮಯವನ್ನಾಗಿ ಆಯ್ದುಪೂರಿಸಿದ್ದನು. ತನ್ನ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ನಾಷಿನಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ಮತ್ತು ಪುನರುತ್ತಾನವಾದ ಕರ್ತನ ಕುಲತು ನಾರುವದನ್ನು ಷ್ರಾರಂಭಿಸುವರೆ ದೇವರು ಇನ್ನೂಂದು ಮಹಾ ಉತ್ಸವವನ್ನು, ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನವನ್ನು, ಆಯ್ದುಪೂರಿಸಿದನು! ಜಿನಾ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರಯಾಣಕ್ಕೆ ಉತ್ತಮ ಹಳಸರಬಿದ್ದುದಲಿಂದ ಹನ್ತು ಹಬ್ಬಿಕ್ಕಿಂತ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಯಹೂದ್ಯರು ಯೆರಣಲೇಬಿನಲ್ಲಿ ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ಹುಣತ್ತು ಸೇಲಿದ್ದರು.

ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನವು ಬಿಶ್ರಾಂತಿಯ ಮತ್ತು ಹಬ್ಬಿದ ದಿನವಾಗಿತ್ತು. ಬಹುಜನರ ಗುಂಪು ತಮ್ಮ ಬಣಿ ಬಣಿದ ವಿವಿಧ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ವೇಷಗಳನ್ನು ಧರಸಿಕೊಂಡು ಯೆರಣಲೇ ಬಿನ ಇಕ್ಕಣ್ಣದ ಜೀದಿಗಳಲ್ಲಿ ರಜಾಕಾಲದ ಮನೋಭಾವನೆಯಲ್ಲಿದ್ದರು. ಅಧ್ಯಾತ್ಮ 2 ಈ ಘಟನೆಯಿಂದ ಷ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ.

## ರಾಜ್ಯದ/ಸಭೆಯ ಷ್ರಾರಂಭ (2:1-4)

ಯೆಶಾಯನು “ಯೆಕೋಳವನ ಮಂದಿರವು ಅಂತ್ಯಕಾಲದಲ್ಲ” ಜಿಯೋನಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಯೆರಣಲೇಬಿನಲ್ಲಿ ನಾಷಿತವಾಗುವದು ಎಂದು ನುಡಿದನು (ಯೆಶಾಯ 2:2, 3). ಹೊಲನೂ ಕೂಡ ದೇವರ ರಾಜ್ಯ ಅಥವಾ ಮನೆಯನ್ನು ಸಭೆಯಿಂದು ಗುರುತಿಸಿದನು (1 ಪಿಂಡಾಧಿ 3:15).<sup>9</sup> ಯೇನು ತನ್ನ ಈ ಲೋಕದ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಈ ದೈವಿಕ ನಾಷಣೆಯನ್ನು “ದೇವರ

ರಾಜ್ಯವೆಂದು” ಗುರುತಿಸಿದನು, ಅದರೂ ಮತ್ತಾಯಿದಿಲ್ಲನ ಇತನು ದೇವರ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಸಭೆಯೆಂದು ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾನೆ (ಮತ್ತಾಯ 16:18, 19).<sup>10</sup> ಈ ರಾಜ್ಯವು/ಸಭೆಯ ಬಲದಿಂದ ಆಗಬಿನುವದೆಂದು ಯೀಳನು ಒತ್ತುಕೊಟ್ಟು ಹೇಳದ್ದಾನೆ (ಮಾರ್ಕ 9:1); ತಾನು ದಿವಾರೋ ಹಣವಾಗುವದಕ್ಕಿಂತ ಸ್ಥಳ್ಯ ಮೊದಲು, ಹಣಶುದ್ಧಾತ್ಮನು ಬರುವಾಗ ಅವರು ಬಲವನ್ನು ಹೊಂದುವರೆಂದು ತನ್ನ ಅಪೋಹ್ನಲಲಿಗೆ ಹೇಳಿದನು (1:8). ಅಪೋಹ್ನಲರ ಕೃತ್ಯಗಳು 2ರಲ್ ಈ ಬಲವು ನಾಟಕೀಯದಾದ ಲಿತೆಯಲ್ಲ ಆಗಬಿಸಿತು:

ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನದ ಹಜ್ಬವು ಬಂದಿರಲಾಗಿ ಅವರೆಲ್ಲರು ವಿಕರುನಸ್ಸಿನಿಂದ ಒಂದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲ ಕೂಡಿದ್ದರು. ಆಗ ಜರುಗಾಳಿ ಜೀನುತ್ತದೋ ಎಂಬಂತೆ ಹಕ್ಕನೇ ಆಕಾಶದೊಳಗಿಂದ ಒಂದು ಶಭ್ದಪುಂಬಾಗಿ ಅವರು ಕೂಡಿದ್ದ ಮನೆಯನ್ನೇಲ್ಲಾ ಹಂಜಾಕೊಂಡಿತು. ಅದಲ್ಲದೆ ಲಾಲಿಯಂತಿದ್ದ ನಾಲ್ಕಾರ್ಗಳು ಬಿಂಗಡಿಸಿಕೊಟ್ಟುವ ಹಾಗೆ<sup>11</sup> ಅವರಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿ ಅವರಲ್ಲ ಒಬ್ಬಾಬ್ಬರ ಮೇಲೆ ಒಂದೊಂದಾಗಿ ಕೂಡಿಕೊಂಡವು<sup>12</sup>. ಆಗ ಅವರೆಲ್ಲರು ಹಣಶುದ್ಧಾತ್ಮ ಭಿಲರಾಗಿ ಆ ಆತ್ಮ ತಮರುಗಳೇ ನುಡಿಯುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಕೊಡುವ ತರ್ಕಾರ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಮಾತಾಡುವದಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಜಸಿದ್ದರು (ವಜನಗಳು 1-4; ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದ ನಂತರು).

ಇದು ಎಂಥ ಅಲ್ಪುಕರೆಯ ಘಟನೆಯಾಗಿತ್ತು! “ಜರುಗಾಳಿ ಜೀನುತ್ತದೋ ಎಂಬಂತೆ” ಒಂದು ಶಭ್ದವು ಕೇಳಿಸಿತು. ಇದು ನಿಜವಾಗಿಯಾಗಿ ಗಾಜಿಯಾಗಿರಲ್ಲ - ಅಲ್ಲ ಹವೆಯ ಜೀನುವಿಕೆ ಇರಲ್ಲ - ಆದರೆ ಕೇವಲ ಕಿವಿಗಡಬಿಕ್ಕುವ ಗಾಳಿಯ ಶಭ್ದ ಮಾತ್ರವಿತ್ತು. (ಇಕ್ಕೂ ಹೋಮದಲ್ಲಿ ಬೆಂಧದ್ದಲಿಂದ, ನಾನು ನುಂಬರಗಾಳಿಯ ಘರ್ಜನೆಯನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ!) “ಲಾಲಿಯಂತಿದ್ದ ನಾಲ್ಕಾರ್ಗಳು” ಬಿಂಗಡಿಸಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲದ್ವರ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಕೂಡಿಕೊಂಡವು. ಅಲ್ಲ ನಿಜವಾದ ಬೆಂಕಿಯಾರಲ್ಲ - ಇದು ಯೋಹಾನನು ಹೇಳಿದ “ಬೆಂಕಿಯ ಸ್ಥಾನವಾಗಿರಲ್ಲ”<sup>13</sup> - ಆದರೆ ಕೇವಲ ಬೆಂಕಿಯಂತೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆಯಾಗಿತ್ತು.<sup>14</sup> ನಂತರ ಶಾಯಾವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು: ಆತ್ಮಾನಿಂದ ತುಂಬಲ್ಪಟ್ಟವರು “ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಮಾತಾಡುವದಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು.” “ಭಾಷೆಗಳು” ಎಂಬ ಪದದ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷಾಂತರವು ಗೆಂನ್ಸ್<sup>15</sup> ಎಂಬ ಪದದ ಬಹುವಚನವಾಗಿದೆ. ಈ ಪದವು ಅಥವಾಗಂದಂತೆ ಅಥವಾ ಕಿಜಿಪಿಚಿಯಾಗಿ ಮಾತಾಡುವದು ಎಂದು ನಂಜಿಸುವದಿಲ್ಲ,<sup>16</sup> ಆದರೆ ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲಿನ ನಮರಾಕಾಲೆನ ಭಾಷೆಗೆಂದ್ರಿ ನೂಡಿಸುತ್ತವೆ: “ಅವರು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ತಬ್ಬ ತಬ್ಬ ಹುಟ್ಟಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ ಇವರು ಮಾತಾಡುವದನ್ನು ಕೇಳಿತ್ತೇವಲ್ಲ” (ವಜನಗಳು 6, 8; ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದ ನಂತರು).<sup>17</sup>

ವಜನ 11 ಅಪೋಹ್ನಲರು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲ ಮಾತಾಡುವದರ ಮುಖ್ಯ ತಾತ್ಪರ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ: “ದೇವರ ಮಹತ್ವಾರ್ಥ ಬಿಷಯವಾಗಿ ಹೇಳಿವದನ್ನು.” ಇದು ಬಹುಶಃ ಇನ್ನಾಯೆಲಾಗಾಗಿ ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಕ ದೇವರ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನೂಡಿಸುತ್ತದೆ - ಮೊಳೆಯಂದ ಹಿಡಿದು ದಾಖಿದನ ಮೂಲಕ ಪ್ರವಾದಿಗಳಿಂದಿಗೆ ಇರುವ ಯಹಾದ್ವರ ಇತಿಹಾಸದ ರೂಪರೇಳಿಯ ಕುಲತಾಗಿದೆ<sup>18</sup> (ಬಹುಶಃ ಮೆಸ್ಸಿಯನ ಕುಲತಾದ ಪ್ರವಾದನೆಗಳೂ ಇರಬಹುದು). ಬೇರೆ ಯಾವ ಬಿಷಯವೂ ಅಷ್ಟು ಬೇಗನೆ ಹೇತುನ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ಕೇಳಿತ್ತೇವಲ್ಲ.

ದೇವರು ದಾಖಾಗಳನ್ನು ಕೊಬ್ಬಾಗ, ಭೂಬಿಯ, ಅವಲಸಿತು (ಬಿಮೋಜನಕಾಂಡ 19:18). ದೇವರು ತನ್ನ ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಮನುಷ್ಯರೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಾಗ, ತನ್ನ ಅಷ್ಟುತ ಶಕ್ತಿಯಂದ ಜನರ ಗಮನವನ್ನು ಮತ್ತೆ ನೆಡಿದನು - ಒಂದು ಶಭ್ದದಿಂದ

(ಗಾಜಯ), ಒಂದು ಜೀತ್ಯೇಯಿಂದ (ಹೆಂತಿ) ಮತ್ತು ಒಂದು ನರಕೇರದಿಂದ (ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ ಮಾತಾಡುವದು)!

ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮನು ಅಗಬಿನುವಾಗ ಬಲವು ಬರುವದೆಂದು ಯೇಸು ಹೇಳಿದನು - ಮತ್ತು ಬಲವು ಬರುವಾಗ, ರಾಜ್ಯವು ಬರುವದು. ಆದುದಲಿಂದ ವಾಗ್ನನ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ರಾಜ್ಯವು ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯೇಗಳು 2ರಳ್ಳ ಶ್ರಾರಂಭವಾಯತು! ಅಲ್ಲಿಂದ, ದೇವರ ರಾಜ್ಯ/ಸಭೆಯು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟತ್ತಾಗಿ (೫:೧೧; ಕೈಲೊಸ್ 1:೧೩ ಇತ್ಯಾದಿ).<sup>೧೯</sup>

ಕೆಲವರ ಪ್ರಕಾರ ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯೇಗಳು 2ರಳ್ಳ ನಾಷಿನಲ್ಪಟ್ಟ ರಾಜ್ಯವು ಬಹು ಬೇನರ ಹಡಿನುವ ಲಿಂತಿಯಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಹಲಗಣಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಎಂಥ ಉತ್ಸಾಹ ಭಲಿತವಾದ ಫರ್ಣನೆ ಎಂದು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದರೆ, ಸೀಲವು ಒಬ್ಬ ಭಕ್ತನಾದ ಯಹಾದ್ವಯನೆಂದು ಮತ್ತು ಸೀಲವು ಮೆಸ್ಸಿಯನ ರಾಜ್ಯದ ನಾಥನೆಗಾಗಿ ಜೀವನ ಪ್ರೌತ್ತಿಕ ಕಾರ್ಯತ್ವದಿಂದ ಎಂದು ಉಹಿಸಿಲ. ಸಿಮ್ಮೆ ತಂದೆಯು ಈ ರಾಜ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಅಪ್ಪಣಿ ಜೀವನವೆಲ್ಲಾ ಬಯಸಿ... ಮತ್ತು ಶ್ರಾರಿನಿರಬಹುದು... ಮತ್ತು ಅವರ ತಂದೆ ಅವಲಿಗಿಂತ ಮುಂಜೆ... ಹೀಗೆ - ಶರ್ಚಮಾನಗಳ ಚರ್ಗೆಗೆ! ಕ್ರಿಸ್ತನ ವರದನೆಯ ಬರೋಣವು ಸಿಮ್ಮೆ ಮೇಲೆ ಭಾವನಾತ್ಮಕ ಪ್ರಭಾವ ಹೇಗೆ ಜೀರ್ಯತ್ವದೋ ಹಾಗೆ ಬಬ್ಬ ಯಹಾದ್ವಯಸಿಗೆ, ಮೆಸ್ಸಿಯನ ರಾಜ್ಯದ ಬರೋಣವು ಆಗಿರುತ್ತದೆ!

### ಅಪೋನ್ತಲರ ಬಿಲದ ಶ್ರಾರಂಭ (2:1-13)

ರಾಜ್ಯರು/ಸಭೆಯ ಶ್ರಾರಂಭದ ಜೊತೆಗೆ, ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯೇಗಳು 2ರ ಮೊದಲ ಕೆಲವು ವಚನಗಳು ಅಪೋನ್ತಲರ ಬಲದ ಕುಲಿತು ಹೇಳಿತ್ತದೆ.

ಅಪೋನ್ತಲರು ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮನಿಂದ ದೀಕ್ಷಾನಾಷ್ಟ ಹೊಂದುವರು ಮತ್ತು ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮನು ಅವರ ಮೇಲೆ ಬರಲು “ಬಲವನ್ನು ಹೊಂದುವರು” ಎಂದು ಯೇಸು ತನ್ನ ಅಪೋನ್ತಲಿಗೆ ವಾಗ್ನನ ಮಾಡಿದ್ದನು (೧:೫, ೮). “ದೀಕ್ಷಾನಾಷ್ಟ” ಎಂಬ ಹದದ ಅರ್ಥ “ಮುಖಗುವರು” ಅಪೋನ್ತಲರು ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮನ ಬಲದಲ್ಲಿ ಮುಖಗಿಡ್ದರು. ಯಾವುದೇ ಮನುಷ್ಯನು ಹೊಂದಲಾರದಂತ ಶ್ರೀತ್ವಾದ ಅಂತರೆಯಲ್ಲ ಅದ್ವಿತೀಯನ್ನು ಅಪೋನ್ತಲರು ಹೊಂದಿದರು. ಮುಂದಿನ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲ, ಅವರ ಪ್ರೇರಿತ ಶ್ರಾರಂದ ಜೊತೆ, ನಾವು ಪ್ರೇರಿತಿನಲ್ಪಟ್ಟವರಾಗಿ ಶ್ರಾರಂಬಿಸುವದನ್ನು ಮಾತ್ರ ನೋಡಿದೇ, ಅವರು ಅನ್ವಯಾದರಂದನ್ನು ಗುಣಹಡಿಸುವದನ್ನು ದೆವ್ಯಗಳನ್ನು ಜಡಿಸುವದನ್ನು ಮತ್ತು ನತ್ತಪರನ್ನು ಎಜ್ಜಿಸುವದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ (೧:೧೨-೧೬; ೯:೩೬-೪೧).

ಕೆಲವರು ಜೋಧಿಸುವ ಪ್ರಕಾರ 1:೧೫ರಳ್ಳ ನಮೂದಿಸಲ್ಪಟ್ಟ 120 ಜನರೆಲ್ಲರೂ ಆತ್ಮನ ದೀಕ್ಷಾನಾಷ್ಟನ ಹೊಂದಿದರು (೨:೧ರಳ್ಳ ನಮೂದಿಸಲ್ಪಟ್ಟ “ಅವರು” ಈ 120 ಜನರನ್ನು ನೂಜಿಸುತ್ತವೆ ಎಂದು ಹೇಳಿತ್ತಾರೆ). ಅದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಯಾವ ನಾಷಿ ಇಲ್ಲ,<sup>೨೦</sup> ಶೇಗಿನಪ್ಪಾಗಳನ್ನು ಅಲೋಚಿಸಿಲ: (೧) ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯೇಗಳು 1ರಳ್ಳ ಯೇಸು ಅಪೋನ್ತಲಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮನ ದೀಕ್ಷಾನಾಷ್ಟದ ವಾಗ್ನನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು (೧:೨, ೪, ೫). (೨) 2:೧ರಳ್ಳನ ಅವರು” ಎಂಬ ಪದದ ಪ್ರಾರ್ಥಾತ್ಮಕ ಹದದ್ವಾರಾ 1:೨೬ರಳ್ಳ “ಅಪೋನ್ತಲರು” ಎಂದಿದೆ. (ಮೂಲ ವಾಕ್ಯಭಾಗದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಾಗಲ ಅಥವಾ ವಚನಗಳಲ್ಲಾಗಲ ಇರಲಿಲ್ಲ.) (೩) ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮನಿಂದ ತುಂಬಲ್ಪಟ್ಟವರೆಲ್ಲರೂ ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯಿಂದ ಮಾತಾಡಿದರು (೨:೪), ಆದರೆ ಮಾತಾಡಿದವರೆಲ್ಲರೂ ಗಾಲಾಯದವರು (೨:೭). ಅಪೋನ್ತಲರೆಲ್ಲರೂ ಗಾಲಾಯದವರು, ಆದರೆ 120 ಜನರೆಲ್ಲರೂ ಗಾಲಾಯದವರಾಗಿರಾಕ್ಷಿಲ್ಲ.<sup>೨೧</sup> (೪) ಹಲಿಶ್ವಾತ್ಮ ಭಲಿತರಾದವರೆಲ್ಲರನ್ನು ಮಧ್ಯಾಹನ ಮಾಡಿದವರೆಂದು ದಜಾಹಿನಲ್ಪಟ್ಟರು (೨:೧೩). ಆದರೆ ಹೇಳಿನು, “ಹನ್ನೊಂದು ಮಂದಿ ಅಪೋನ್ತಲರ ಸಹಿತ ಎದ್ದು ನಿಂತು,” “ಇವರು ಅಮಲೇಲಿದವರಲ್ಲ” ಎಂದನು (೨:೧೫; ಬಹಿ ಹೇಳಿದ್ದು ನನ್ನದು). (೫) 2:೩೭ರಳ್ಳ, ಅಪೋನ್ತಲರು ಮಾತ್ರ ನಂಬೋಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾರೆ, ಅವರು

ಮಾತ್ರ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು ಎಂದು ಇದು ನೂಡಿಸುತ್ತದೆ. (6) ಹಲಬುದ್ಧಿನಿಂದ ತಂಬಲ್ವಷ್ಟಪರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ ಮಾತಾಡುವ ಅಧ್ಯತ ಶಕ್ತಿಯು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು (2:4), ಆದರೆ ಅಪೋಸ್ತಲರು ಮಾತ್ರ ಈ ಅಧ್ಯತ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೀಂದಿದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (2:43; 4:33; 5:12). ಅದು ದಲಂದ 2:1-4ರಣ ನಾವು ಅಪೋಸ್ತೋಸ್ತಾಲಾರ್ ಬಲವನ್ನು ಕಾಣತ್ತೇವೆಂದು ನಾವು ನಂತಹಪ್ರಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಹೇಳಬಹುದು.

ಈ ಬಿಂಬಿ ವ್ಯಕ್ತಪ್ರಾರ್ಥಿಗಳನ್ನು ಅನೇಕ ಲುದ್ದೇಶಗಳತ್ತು ಹೊದಲನೆಯಾಗ ಅದು ಅಪೋಸ್ತಲರನ್ನು ಬಲದಿಂದ ಮಾತರಲು, ಆತ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದಲೂ ತಂಜತ್ತ. (“ಭೂಬಿಯ ಕಷ್ಟಕಡೆಯವರೆಗೂ” ನುವಾರೆಯನ್ನು ತಾವು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೊಳಗಬಹುದೆಂದು ತನ್ನ ಅಪೋಸ್ತಲರಿಗೆ ತೊಳಿನುವದಕ್ಕಾಗಿ ಯೀಂನು ಬಹುಶಃ ಉದ್ದೇಶಿಸಿರಬಹುದು. “ಪರಲೋಕದ ಕೆಳಗೆ ಇರುವ ಸರ್ವ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳವರು” ಅಲ್ಲ ಪ್ರತಿಸಿಧಿಸಿದ್ದರು ಮತ್ತು ದೇವರ ಸಹಾಯಿದಿಂದ ಜಗತ್ತಿನ ಸರ್ವ ಮೂರೀಗಳ ಜನರೆಂದಿಗೆ ಮಾತಾಡಬಹುದು, ಪ್ರಸಂಗಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಹಲವೀಕರಣಬಹುದು ಎಂದು ಅಪೋಸ್ತಲರು ಕಂಡುಕೊಂಡರು!) ಎರಡನೇಯಾಗಿ, ಈ ಬಿಂಬಿ ತೊಳಣಿದ್ವಿಕಿರುತ್ತಾಗಿ, ಯೀರಾನಲೇಖಿನಿಂದಿಂದ ಮತ್ತು ಅಪೋಸ್ತಲರು ಹೇಳುವ ಸತ್ಯಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸಿತು.

ವಜನ 2, “ಹರ್ಕನೆ ಆಕಾಶದೊಳಗಿಂದ ಒಂದು ಶಭ್ದಪು ಉಂಟಾಗಿ ಅವರು ಕಾತಿದ್ದ ಮನೆಯನ್ನೆಲ್ಲಾ ತಂಜಕೊಂಡಿತು.” ಈ ಮನೆಯ ಒಂದು ಮೇಲುಪ್ಪಲಿಗೆ ಇರುವ ಮನೆಯಾಗಿರಬಹುದು (1:3), ಆದರೆ ಅದು ಒಂದು ಅಲಯವನ್ನು ನೂಡಿಸುತ್ತಿರಬಹುದೆಂದು ತೊಳೆಯುತ್ತದೆ.<sup>22</sup> ವಾಗ್ನಾನದ ಅಗಮನಕಾಗಿ ಅಪೋಸ್ತಲರು ಕಾಯುತ್ತಿರುವಾಗ, ಅವರು “ಆಲಯದಲ್ಲ, ಯಾವಾಗಲೂ ದೇವರನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಿದ್ದರು” (ಲಾಕ 24:53; ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದ ನನ್ನದು). ಜನಜಂಗುಳಿಯ ಲಕ್ಷ್ಯವನ್ನು ತಮ್ಮ ಕಡೆಗೆ ನೆಳೆಯಲು, ಹವೆಯು ಮರಣದಷ್ಟು ನಿಷ್ಫಲವಾಗಿತ್ತು<sup>23</sup> ... ಅಥವಾ ಹನ್ನೆರಡು ಜನರನ್ನು ಜನಜಂಗುಳಿಯಲ್ಲ ಎಷ್ಟು ನಿಲ್ಲುವಂತೆ ಮಾಡುವದಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಭಾವಶಾಳಿಯಾದ ಮಾರ್ಗವು, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಉಲಿಯುವ ದೀಪಗಳನ್ನು ಇಡುವದು ... ಅಥವಾ ಅಲ್ಲಿದ್ದವರ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧ ಮಾಡುವದಕ್ಕಿಂತ ಷಾಬಲ್ಯದ ಮಾರ್ಗವು “ದೇವರ ಮಹತ್ವಗಳನ್ನು” ಅಲ್ಲಿದ್ದವರ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲ ತನಗಿನುವದಾಗಿತ್ತು!

ವಜನಗಳು 5-12 ಶೈತ್ಯೋಗಳ ಹೇಗೆ ಪ್ರಭಾವಿತರಾದರು ಎಂದು ಹೇಳಿತ್ತದೆ: ಅವರು “ಭ್ರಮಿಗೊಂಡರು” (ವಜನ 6). “ಅವರು ಅಳ್ಳಿಯೆದಿಂದ ಬೇರಾಗಾದರು” (ವಜನ 7). ಅವರೆಲ್ಲರೂ “ಬೇರಾಗಿ... ಕಳಿಂಗಿಗೊಂಡರು” (ವಜನ 12).

ಈ ಭಾಗವು, “ಆಕಾಶದ ಕೆಳಗಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ದೇಶದವರೊಳಗಿಂದ ಬಂದ ಸದ್ಯಕ್ಕರಾದ<sup>24</sup> ಯೀಹಾದ್ದರು ಯೀರಾನಲೇಖಿನಿಂಲ್ಲ ವಾಸವಾಗಿದ್ದರು” ಎಂದು ಷಾರಂಭಾಗಿತ್ತದೆ (ವಜನ 5). “ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದರು” ಅಂದರೆ, ಅವರು ಯೀರಾನಲೇಖಿನ್ನು ತಮ್ಮ ಶಾಷ್ಟ್ರತ ಸಿವಾನವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಿಲ್ಲ. ಅದರ ಅಥವ ಅವರು ಅಲ್ಲ ಇದ್ದರು ಎಂದಷ್ಟೆ<sup>25</sup> ಅನೇಕರು ನಾವಿರಾಯ ಮೈಲುಗಳ ತ್ರಯಾಂ ಮಾಡಿರುವದಲಿಂದಲೂ ಮತ್ತು ಹನ್ನ ಹಬ್ಬ ಮತ್ತು ಹಂಜಾತ್ತಮ ಹಬ್ಬದ ವರೆಗೆ ಎರಡು ತಂಗಳಿಗಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಇದ್ದರೆ ದಲಂದ ಅವರು ಎರಡೂ ಹಬ್ಬಗಳೇಂಷ್ಟರ ಯೀರಾನಲೇಖಿನಿಂಲ್ಲ ಉಳಿದುಕೊಂಡರು.

“ಆ ಸಹ್ಯಾಂಶವಾದಾಗ [ಬಹುಶಃ ಗಾಜಯ ಶಭ್ವಿರಬಹುದು]<sup>26</sup>, ಜನರು ಗುಂಪು ಗುಂಪಾಗಿ ಕೂಡಿಬಂದು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ ಮಾತಾಡುವದನ್ನು ಹೇಳಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಬಹುಶಃ ಅಪೋಸ್ತಲರು ಅನ್ಯರ ಅಂಗಳದ ವಿವಿಧ ಭಾಗಗಳಲ್ಲ ತಾಡೇ ನಿಂತುಕೊಂಡು ಮಾತಾಡುವದಕ್ಕೆ ಷಾರಂಭಿಸಿದರು. ಹನ್ನೆರಡಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಅಲ್ಲ

ತ್ವತ್ಸಿದಿನಲ್ಲಿಟ್ಟಿರಿಂದ,<sup>27</sup> ಕೆಲವು ಅಪ್ಯಾಸ್ತಲರಾದರೂ (ಅಥವಾ ಎಲ್ಲರು ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು) ಭಾಷೆಗಳನ್ನಾಡುವದು ಅವಶ್ಯವಿತ್ತು.

ಎಲ್ಲರೂ ಆಜ್ಞೆಯಾದಿಂದ ಬೇರಗಾಗಿ - “ಇಗೋಽ. ಮಾತಾಡುತ್ತಿರುವ ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಗಣಾಯದಪರಲ್ಲವೇ?” ಎಂದರು (ಪಜನ 7). ಅಲ್ಲಿದ್ದವರೀ ಅಪ್ಯಾಸ್ತಲರು ಗಣಾಯದಪರಿಂದ ಗೊತ್ತಿತ್ತು ಯಾಕೆಂದರೆ ಗಣಾಯದಪರ ಭಾಷೆಯು ಏದ್ದು ಕಾಣಬಂಧದಾಗಿತ್ತು.<sup>28</sup> (ಅದು ಇತರ ಯಹೂದ್ಯರೆ ಒರಬಾಗಿಯೂ ಮತ್ತು ಆಕ್ರೋಕವಲ್ಲದ್ದಾಗಿತ್ತು). ಗಣಾಯದಪರಿಂದ ನಾಂತ್ಯಿಕವಾಗಿ ಹಿಂದೆ ಇತ್ತು ಮತ್ತು ಅಬಿದ್ಯಾವಂತಲಿಂದ ತಾಡಿತ್ತು (4:13). ಗಣಾಯದಪರಿಂದ ಇನ್ನರು ತ್ವತ್ಯಿರೋಂದು ಭಾಷೆಯನ್ನು ಸಂಪನ್ಮಾನಿಸಿ ಮಾತಾಡುವಾಗೆ, ಇನ್ನರು ಗುಂಪು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ದಿರ್ಘಮೇಗೊಂಡರು.

“ನಾವು ತ್ವತ್ಯಿರೋಬ್ಬರೂ ನಮ್ಮೆ ನಮ್ಮೆ ಹುಟ್ಟಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ<sup>29</sup> ಇವರು ಮಾತಾಡುವದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತೇವಲ್ಲಾ, ಇದು ಹೇಗೆ?” (ಪಜನ 8).<sup>30</sup> ಕಣ್ಣರವಾದ ಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ಆರ್ಥಿಕ ಅಪಶ್ಯಕತೆಯಿಂದಾಗಿ ಯಹೂದ್ಯರು ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿಲ್ಲ ಜದುಲಹೋಗಿದ್ದರು. ಜದುಲಹೋಗಿರುವಪರಿಂದ ಹೆಚ್ಚಾದಪರು ಮೂರು ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು: ನಾಡಿನ ಯಹೂದ್ಯ ಭಾಷೆ (ಇಜ್ರಾಯಿಲ್ ಅಥವಾ ಅರೆಮಾಯಿ<sup>31</sup>), ಕೊಯಿನೆ<sup>32</sup> ರ್ಯಿಂಕ (ಆ ದಿನಗಳ ನಾವತ್ತಿಕ ಭಾಷೆ), ಮತ್ತು ಅವರು ವಾಸಿನುತ್ತಿದ್ದ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಭಾಷೆ. “ನಮ್ಮೆ ಹುಟ್ಟಿ ಭಾಷೆ ಎಂಬ ವಾಕ್ಯ ಕೊನೆಯದನ್ನು ಸೂಜಿಸುತ್ತದೆ.”

ಲಾಕೆನು ಶೂರುವ ದಿಂದ (ಬಾಜಲೀಣ್ ಮತ್ತು ಹಸ್ಟಿಯ) ಪಕ್ಷಿಮರ ಅಂತರ ಆಫ್ರಿಕಾ ಮತ್ತು ರೋಮ) ವರೆಗೆ ಹದಿನ್ಯೇಮುಕ್ತ ಶ್ರಾವಣಿಕ ಪ್ರಾಂತ್ಯಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ದೇಶಗಳನ್ನು ಹೆಸಲಿಸಿದರು:

“ಹಾಫ್ರ್ಯೂರೂ ಮೆಂಡ್ಯರೂ ವಿಲಾಮ್ಯರೂ ಮೆಂಕೋಪೋತಾಮ್ಯ, ಯೂದಾಯ, ಕಷ್ಟದೋಕ್ಯ, ಶ್ರೋಂಟ, ಅನ್ಯ ಶ್ರುಗ್ಯ ಹಂತುಲ್ಯ, ಗುಣಪ್ತ ಕುರೇನೆಯ ಮಗ್ನಿಲಳ್ಯರುವ ಅಭ್ಯ, ಈ ಸೀಮೆಗಳಲ್ಲ ವಾಸವಾಗಿರುವಪರೂ ರೋಮಾಪುರದಿಂದ ಬಂದು ಇಂದಿರುವ ಯೀಹಾದ್ಯರೂ ಯೀಹಾದ್ಯ ಮಾವಲಂಜಿಗಳ ಕೈರ್ಯರೂ<sup>33</sup> ಅರಜಿಂದೆಳಿದಪರಾ ಅಗಿರುವ ನಾವು ನಮ್ಮೆ ನಮ್ಮೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲ ಇವರು ದೇವರ ಮಹತ್ವಗಳ ವಿಷಯವಾಗಿ ಹೇಳುವದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತೇವೆ ಅಂದು ತೊಂಡರು.<sup>34</sup> ಎಲ್ಲರೂ ಬೇರಗಾಗಿ ಕಳವಳಗೊಂಡು ಇದೇನಾಗಿರಬಹುದು ಎಂದು ಒಬ್ಬರನೆಂಬಿಬಿಂದ ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದರು” (ಪಜನಗಳು 9-12).<sup>35</sup>

ವಜನ 12ರಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿದ “ಬೇರಗಾಗುವದು ಮತ್ತು ಕಳವಳಗೊಳ್ಳುವದು” ಅಲ್ಲ ಉಪಸ್ತಿತಿಲಿದ್ದ ಅನೇಕರನ್ನು ಸೂಜಿಸಿತು. ಮನುಷ್ಯನ ಸ್ಥಾವರಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ, ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಓಳೆ ಮಾಡುವಪರು ಇದ್ದರು. ಆದುದಲಿಂದ ವಜನ 13ರಲ್ಲಿ ನಾವು ಓದುತ್ತೇವೆ, “ಕೆಲವರು - ಇವರು ಮದ್ಯಭಾನ ಮಾಡಿ<sup>36</sup> ಮತ್ತುರಾಗಿದ್ದಾರೆಂದು ಹಾಸ್ಯಮಾಡಿದರು.”<sup>37</sup> NIVಯಲ್ಲಿ “ಕೆಲವರು ... ಅವರನ್ನು ಹಾಸ್ಯ ಮಾಡಿದರು” ಎಂದಿದೆ. ಅವರ ಹೇಳಿಕೆಗಳು ಹಾಸ್ಯಸ್ವರೂಪವಾಗಿತ್ತು. ಮದ್ಯಭಾನವು ಯಾರನ್ನು ಭಾಷೆಜ್ಞಾನಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ, ಈ ಮಾತುಗಳ ಹೇತುನ ಮುಂದಿನ ಮಾತುಗಳಿಗೆ ಒಂದು ಬುನಾದಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿತ್ತು.

## ಮುಕ್ತಾಯ

ಅಪ್ಯಾಸ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2ನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವಾಗ ವಜನ 14ರಿಂದ 36 ವರೆಗೆ ಇರುವ ಹೇತುನ ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ತ್ವರಣಂಗವನ್ನು ನಾವು ಮುಂದಿನ ಹಾತದಲ್ಲ ತಿಳಿಯೋಣ. ಮುಕ್ತಾಯದಲ್ಲ, ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನದಲ್ಲಿನ ಶ್ರಾವಣಗಳಲ್ಲ ನಾವು ಯಾರನ್ನು ಹೋಲುತ್ತೇವೆ ಎಂದು ತ್ವರ್ಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದು ಅತ್ಯಮಾತ್ರ: ಅಜ್ಞಯಾವಂಪ್ಯವರೇ ಅಥವಾ ಹಾಸ್ಯಮಾಡಬರೇ.

ಅಂದು ರಕ್ಷಣೆ ಹೊಂದಿದ ಮೂರು ನಾಬಿರ ಜನರಲ್ ಹಾಸ್ಯ ಮಾಡಿದವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಾಜರೂ ಇರಲ್ಲಿದೆಂದು ನೆನ್ನನುತ್ತೇನೆ. ವಾರ್ಕ್ಯುದ ಕಡೆಗಿನ ನಿಮ್ಮ ಭಾವನೆಯು ನಿಮ್ಮ ನಿತ್ಯಪ್ರವನ್ನು ಸಿದ್ಧಣಿಸುತ್ತದೆ!

## ತ್ರಣಂದ ಉಪಾಖ್ಯಾನ

ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳ 2ರಲ್ ಬಾರ್ಬೇನ ಶಾಷ್ಟಿಪು ತಿರುಪು ಮುಲವಾಯಿತೆಂದು ಅನೇಕ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅದಿಕಾರಂಡ 11ರಲ್ ಮನುಷ್ಯ ತುಲವು ಅನೇಕ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಶಾಪಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿ ಜಡುಲ ಹೊಂಯಿತು. ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳ 2ರಲ್ ಮನುಷ್ಯರು ತಮ್ಮ ಅನೇಕ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಒಬ್ಬಾಗಿ ಬಂದು ಅಶೀಎಂದಿನಲ್ಪಟ್ಟರು. ಅನೇಕ ಬಿರುದ್ಧಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು: ಆದಿಕಾರಂಡ 11ರಲ್ ಮನುಷ್ಯರು ತಮ್ಮನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿಕೊಂಡರು; ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2ರಲ್ ದೇವರು ಹೆಚ್ಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು. ಆದಿಕಾರಂಡ 11ರಲ್ ಜನರು ಒಬ್ಬರನೇಂಬುರು ಅಥವಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ; ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2ರಲ್ ಅಧಿನತೆ ಇತ್ತು.

ಯೆರಾನೆಂಬಿನ ನಾಶನದ ತರುವಾಯ, ಹೊಳೆಯು ಸಿನಾಯಿ ಬೆಂಬ್ರದ ಹೇಳೆ ಧರ್ಮ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಕೊಟ್ಟ ಸಮಯವನ್ನು ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನವೆಂದು ಯಿಹಾದ್ಯರು ಅಜಲನೆಂಬಿದರು (ಬಿಮೋಜನಕಾರಂಡ 20). ಮದ್ಯಹಾನ ಪೂರಿ ಮತ್ತೊಂದರೂ ಅನಂಬಂಡವಾದ ಮಾತ್ರಾಣಾಡುತ್ತಾರೆಂದು ನಿಂಬಾಯಿಸಿದರು. ಅಪೋನ್ತಲರು ನಿಜವಾಗಿ ಯು ಮದ್ಯಹಾನಮಾಡಿದ್ದಾರೆಂದು ಅವರು ತಿಳಿಕೊಂಡಿದ್ದರೆ, ಅವರು ನಾಕಷ್ಟ ವಿಜಾರಣೆ ಮಾಡಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಅಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರಿಗೆ ಭಾಷೆಯು ತಿಳಿದಿದ್ದರೂ, ಅವರು ಅವಹೇಳನ ಕಾಲಿಯಾದ್ದನ್ನು ಹೇಳುವರೆಕ್ಕೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದರು. ಇಗತ್ತು ಅಂಥ ಜನರಿಂದ ತಂಜಡೆ. ಏರಡೂ ನಂದಭಾಗಳಿಂದ ಅನೇಕ ಅಳ್ಳಿಯೆಕರವಾದ ಹೊಳೆಗಳನ್ನು ನಾವು ಕಾಣಬಹುದು: ಸಿನಾಯಿ ಬೆಂಬ್ರದಲ್ಲಿ ಅಳ್ಳಿಗಳು ಹನ್ನ ಒಬ್ಬದ ಬವತ್ತು ದಿನಗಳ ನಂತರ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು; ಹನ್ನ ಒಬ್ಬದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯೀಂನುವಿನ ಮರಣದ ಬವತ್ತು ದಿನಗಳ ತರುವಾಯ ನುವಾರೆಯು ನಾರಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಏರಡೂ ನಂದಭಾಗದಲ್ಲಿ, ದೇವರು ತನ್ನ ತ್ರಣಂಸ್ತೇಯನ್ನು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಸಾಜಕ ಕಾಯ್ದಾಗಳಿಂದ ತೋಷಕಿಸಿದರು. ಧರ್ಮ ಶಾಸ್ತ್ರವು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಾಗ್ರ, ಮೂರುನಾಬಿರ ಜನರು ನತ್ತರು (ಬಿಮೋಜನಕಾರಂಡ 32:28); ನುವಾರೆಯು ನಾರಲ್ಪಟ್ಟಾಗ್ರ ಮೂಲ ನಾಬಿರ ಜನರು ರಕ್ಷಣೆ ಹೊಂದಿದರು (ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2:41). ಧರ್ಮ ಶಾಸ್ತ್ರವು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಾಗ್ರ, ಅಲ್ಲ ಭಯಿತ್ತಿ (ಬಿಮೋಜನಕಾರಂಡ 19:16); ನುವಾರೆಯು ನಾರಲ್ಪಟ್ಟಾಗ್ರ ಅಲ್ಲ ಅನಂದವಿತ್ತ (ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2:46). ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನವನ್ನು “ಪ್ರಥಮ ಫಲಗಳ್” ದಿನವೆಂದು ಕರೆಯಲಾಯಿತು; ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2ರಲ್ ಆತ್ಮಿಕ ಜೀಜ ದಿಂದ ಹುಟ್ಟುವ ಆತ್ಮಿಕ ಫಲಗಳನ್ನು ದೇವರ ವಾರ್ಕ್ಯುದಲ್ಲ, ಕಾಣತ್ತೇವೆ (ಲೂಕ 8:11). ಇದು ಬಿನ್ಯಾಯಿಕಾಲಿಯಾದ ಹಾರುವಾಗುತ್ತದೆ. ಉಳಿದ ಬಿಜಯಗಳೊಳ್ಳಿಗೆ, ಗಾಗುತ್ತದ ಗುಲಾಮಪ್ಪದ ಅಂತ್ಯದಿಂದ, ಬಿಮೋಜನಕಾರಂಡದಲ್ಲಿ ನಿಯಮಗಳು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟವರೆಗಿನ ಬವತ್ತು ದಿನಗಳು ಮತ್ತು ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಂತ್ಯದಿಂದ (ಯೀಂನು ತೀಲಹೊಲಾಗಾಗಿ; ತೋಣಿನ್ನೆ 2:14), ಅಪೋನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯಾಗಳು 2ರಲ್ನ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪ್ರಕಟನೆಯವರೆಗೆ, ಬಂದು ಹೊಳೆಗಳೆಯನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. (ಆದನ್ನು ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಮರಣದಿಂದ ಹಿಡಿದು ಅವನ ಮೃತ್ಯು ಹತ್ತಿದರುವರೆಗಿನ ನಮಯಕ್ಕೆ ಹೊಳೆನಬಹುದು. ಕಾನೂನು ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ, ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಮೃತ್ಯು ಹತ್ತಿವು ಅವನು ಮರಣಹೊಂದಿದ ತರುವಾಯವೇ ಕಾಯ್ದಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತದೆ; ಬಂದು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ, ಒಬ್ಬನ ಮೃತ್ಯು ಹತ್ತಿವು ಅದನ್ನು ಪ್ರಕಟ ಮಾಡಿದ ರಕ್ಷಣಾವೇ ಕಾಯ್ದಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತದೆ.

## ಇಪ್ಪಣಿಗೆಗಳು

<sup>1</sup>KJVಯಲ್ಲ “ಯೆರಾನಲೇಬಿನಲ್ಲ ಷಾರಂಭ” ಎಂದಿದೆ. KJVಯ ಹದಗಳನ್ನು ಈ ಹಾರದ ತಲೆಬರಹಕ್ಕೆ ಉತ್ತರವಾಗಿಸಲಾಗಿದೆ. <sup>2</sup> ಶೂರ್ವತಾಳ 8:12, 13. ಅಲ್ಲ ಕೆಲವು ಜಿಕ್ಕ ಉತ್ತರವಾಗಿದ್ದವು, ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಶೂರ್ವತಾ ಜ್ಞಾ (ಬನ್ನೀರ 9:29-32). <sup>3</sup>ಬಿವೋಜನಕಾಂಡ 34:22; ಅರ್ಜುತಾಳ 28:26; ಧರೋಽಪದೇಶಕಾಂಡ 16:10; 2 ಶೂರ್ವತಾಳ 8:13. <sup>4</sup>ಬಿವೋಜನಕಾಂಡ 34:22 ಆದಿನದ ಬಹು ಷಾರಮುಖವಾದ ಪಥ್ಯತಿಯು ಏರಡು ರೋಜ್ಗಳನ್ನು ಅಹಿನಸುಪದಾಗಿತ್ತು. <sup>5</sup>ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲ ಈ ಹಜ್ಞಾಪನ್ನು ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ಹಜ್ಞಾವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿಲ್ಲ. ಏರಡೂ ಒಡಂಬಡಿಕೆಗಳ ಮುದ್ರಾರ್ಜುವ 2 ಮೇಕಾಜೀನ್ ಎಂಬ ಪ್ರೀರೆಹಿನಲ್ವಾಡದ ಪ್ರಸ್ತುತದಲ್ಲಿ ಈ ಹೆನಲಿಸಿಂದ ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲ ಈ ಹಜ್ಞಾಪನ್ನು ಮೂರು ಬಾಲ ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ಹಜ್ಞಾವೆಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ: ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಶ್ರುತ್ಯಗಳ 2:1; 20:16; 1 ಕೊಲಿಂಡ 16:8. <sup>6</sup>ಹೆಂಡಾ ಇದು ಬಾಕ್ಸ್‌ರಿಂಕ ಹದವಾಗಿದೆ, ಹೆಂಬೆಕೆರೊಂಡಾ ಇದು ಬವತ್ತುಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಹೆಂಡಿಕೆನ್ಹೆನ್ಹ್ರೋ ಇದು “ಬವತ್ತನ್ನೀಯ” ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಹದವಾಗಿದೆ. 2:1ರಲ್ಲ ಉಪಯೋಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಹದವು ಹೆಂಡಿಕೆನ್ಹೆನ್ಹ್ರೋ ಎಂದಿದೆ. ಆಂದರೆ “ಬವತ್ತನ್ನೀಯ”<sup>7</sup> ಯಾಜಕಕಾಂಡ 23:16. ಈ ಹಜ್ಞಾದ ದಿನದಿಂದು ಯೆಹೋದ್ಯರು, ಸಿನಾಯಿ ಬೆಟ್ಟದಲ್ಲ ಧರ್ಮಾಂತರ್ವ ದೊರೆಲ್ಲದ್ರಾ ಕೊನೆಯ ವಷಣಗಳಲ್ಲ ಅಜಲಿಸುಪದಕ್ಕೆ ಷಾರಂಭಿಸಿದರು. ಬಿವೋಜನಕಾಂಡ 19:1ರ ಶ್ರುತಾರ, ಮೊದಲ ಹಜ್ಞಾದ ತರುವಾಯ ಧರ್ಮಾಂತರ್ವ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟ ನಮಯಿತ್ತು, ಹಜ್ಞಾದಿಂದ ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನದವರೆಗೆ ನುಮಾರು ಬವತ್ತು ದಿನಗಳಿಂದು ಪ್ರಾಗಾನ್ಹಿಸಲಾಯಾತು. ಕೊನೆಯ ವಷಣಗಳಲ್ಲ, ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ನಭೀಯು “ಬಿಶೇಷ ಹಿತ್ತ ದಿನಗಳನ್ನು” ವಿಗುಣಿಸುತ್ತೇಹೋದಂತೆ ಅವರು ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನದವನ್ನು ಅಜಲಿಸುತ್ತೇಡಿಗಿದರು. ಅದನ್ನು ಅವರು “ಬಿಂದ್ರ ಸಂಡೆ” ಎಂದು ಕರೆದರು (ಪ್ರೇರ್ ನಂಡೆ) ಅಥವಾ “ಬಿಂದ್ರ ನನ್ನಾಷ್ಟಾದ್” (ಪ್ರೇರ್ ನಂಡೆ ಷ್ಟ್ರೋ). ಆ ದಿನ ಅವರು ಜಿಂ ವನ್ನು ಧರಿಸಿ, ದಿಲ್ಕ್ಷಾನ್ನಾದ ಹಡೆದರು. ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಅಧ್ಯಕ್ಷತಮಾಡಲಾಗಿ (ಗಳಾತ್ 4:9-11). <sup>8</sup>ಬಿವೋಜನಕಾಂಡ 34:23. ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಶ್ರುತ್ಯಗಳ 2ರ ನಮಯಿದಲ್ಲ, ಯೆಹೋದ್ಯರು ಭಾರೀಂಜಾದಲ್ಲ ಜಮಲಹೆಗಿದ್ದರು. ಒಬ್ಬ ಯೆಹೋದ್ಯರು ನುಮಾರು ತೆಂಬತ್ತು ದಿನದ ತ್ಯಾಂಡವನ್ನು ದಾರಾದಲ್ಲ ಜಳಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ. ಅವನು ಈ ಹಜ್ಞಾಗಳ ಬರಲೇ ಬೀಕೆಂದ ಯೆಹೋದ್ಯ ಬೆಳಧಕರು ಬಳ್ಳಾಯೀಗೊಳಿಸಿದರು. <sup>9</sup>KJVಯಲ್ಲ “ಮನೆ” ಎಂದಿದೆ: NASBಯಲ್ಲ “ಮನೆವಾಕೆ” ಎಂದಿದೆ. ದ ನ್ಯೂ ಬೆಸಿಸ್‌ಪೆಂಬ್ ಇನ್ ದ ಲ್ಯಾರ್ಡ್‌ಎಂಜ್ ಆಫ್ ಟ್ರಾಕ್ (ಬೈಬಲ್) ಅವರು “ದೇವರ ಕುಟುಂಬ” ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. <sup>10</sup>ಯೇನು “ರಾಜ್ಯ” ಮತ್ತು “ನಭ್” ಎಂಬ ಹದಗಳನ್ನು ಮತ್ತುಯ 16:18, 19ರಲ್ಲ ಅದಲು ಬದಲು ಮಾಡುವ ಲೀಟೆಯಲ್ಲ ಉಪಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ.

<sup>11</sup>ರ್ಲೆಕೆನ್ಲೆ ಗ್ರಿನ್ಹನ್ದ ಬಹುವಜನವಿದೆ, ಗ್ರಿನ್ಹನ್ ಇದು ಬಾಯಿಯಲ್ಲಾನ ನಾಜಿಯವನ್ನು ನೂಜಿನುತ್ತದೆ ಅಥವಾ ಆ ನ್ಯಾಯಿವಿನಿಂದ ಉಜ್ಜರಿಕೆಯ ಉತ್ತರ್ವಿಯನ್ನು ನೂಜಿನುತ್ತದೆ. ಈ ಭಾಗದಲ್ಲಿನ ಹದಗಳಲ್ಲ ಗೊಂದಲವಿದೆ. ನಾಆಗೆಗಳ (ಪಂಗ್ಸ್) ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಮೇಲೆ ಇಂದುಬಂದವು; ಅವರು ಭಾಗೆಗಳಲ್ಲ (ಪಂಗ್ಸ್) ಮಾತಾಡಿದರು. <sup>12</sup>KJVಯಲ್ಲ “ಬಿಂಗಡಿನಲ್ಪಟ್ಟ” ಎಂದಿದೆ “ಬಿಭಜನಲ್ಪಟ್ಟ” (ಅಥವಾ ಬಿಭಾಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ) ನಾಆಗೆಗಳು” ಮೂಲ ಭಾಗದಲ್ಲ ಈ ಹದದ ಅಧರ “ಬಿಭಾಗೀಣಾಳ್ಬುವ.” KJVಯು ಗ್ರೀಕ ಹದದವನ್ನು ಗುಣಾಜಕ ವಾಗಿ ಭಾಷಾಂತಲಸಿದೆ, ನಾಮಹದವನ್ನು ಬದಲು ಮಾಡಿದೆ. NASB ಈ ಹದದವನ್ನು ಕ್ರಿಯಾಪದವಾಗಿ ನಾಆಗೆಗಳು ಅಪ್ರೋನ್ತಲರ ಮಧ್ಯ ಎಲ್ಲಿಗಾ ನಮವಾಗಿ ಬಿಭಜನಲ್ಪಟ್ಟಿತು ಎಂದು ನೂಜಿಸುವಂತೆ ಭಾಷಾಂತಲಸಿದೆ. <sup>13</sup>“ಬೆಂತಿಯ ನ್ಯಾನ್” ಇದು ನರಕದಲ್ಲ ದುಷ್ಪಿಲಗಾಗುವ ಚಿಕ್ಕಯನ್ನು ನೂಜಿಸುತ್ತದೆ. <sup>14</sup>NIVಯಲ್ಲ “ನಾಆಗೆಗಳಂತಿರುವ” ಎಂದಿದೆ. <sup>15</sup>ನಾಪ್ತಿ ಈ ಹದದವನ್ನು “ಹದನಂರ್ಗತ” ಎಂಬ ಅಧರದಲ್ಲ ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತೇವೆ. “ಬಿಪರ್ಚ ಬೆಂಕಾರಿಯ ಹದಗಳು” ಎಂದು ಇದು ನೂಜಿನುತ್ತದೆ. ಬೆಲೆ ಬೆಲೆ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ ಮಾತಾಡುವ ಅಭ್ಯರ್ವಾದಾದ ಹಪನೆಯನ್ನು ಗೆಳ್ಳಿನ್ನಾಲಾಯಿ ಎಂದು ನಮೂದಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಂದರೆ “ನಾಆಗೆಯಿಂದ ಮಾತಾಡುವರು.” <sup>16</sup>ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲ, ಅನ್ಯ ದೇವತೆಗಳ ತುಲಿತ ಮಾತಾಡುವರು ನಹ ತೆಲ್ಪೋಮ್ಮೆ ಗೆಂಜಲೆಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಗೊಂದಲಮಯವಾಗಿ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಇದು “ದೇವ ಭಾಜೆ” ಎಂದೂ ಮತ್ತು ದೇವರ ಅವರ ಮೂಲಕ ಮಾತಾಡುತ್ತಿರ್ಜಾಸೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ “ಬಿನ್ಯಾಯಾಕಾಲ” ಅನಂಬಧ್ಯ ಮಾತುಗಳನ್ನು “ಉನ್ನಾದರ ಮಾತುಗಳು” ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಯಾತು. ಅಪ್ರೋನ್ತಲರು ಇದನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿ, <sup>17</sup>ಇಂದು “ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ” ಮಾತಾಡುತ್ತೇವೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವರೆಲ್ಲದೂ ಅನಂಬಧ್ಯ ಆಫ್ ವಾಗದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುತ್ತಾರೆ. “ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯನ್ನು” ಬಿವಲನುವ ವಾಕ್ಯ ಭಾಗವು ಇಡೊಂದೇ ಅಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಈ ಹದವು ಅಲ್ಲ ಅನ್ನಿತ್ಯದಲ್ಲದ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ನೂಜಿನುತ್ತದೆ, ಅನಂಬಧ್ಯ ಇಡೊಂದೆ ಅಗಿದೆ. ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ತ್ವರಿತೊಂದು ಭಾಗದಲ್ಲ ಎಲೆಲ್ಲ ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯ ಕುಲತ್ತ

నములదినట్టిట్టదేయీఁ, అల్ల “బూహిగోళ” ఎంబ విచరణ “అన్య భాషిగోళగే” నమంజనవినుత్తదే. <sup>18</sup>ఆప్టోన్సులర కృత్యగ్రథ 7రల్ల స్తోహనన తుసంగపు ఈ బిషయద కులకు నమగే ఒందు నూజనెయిన్ను కేందుత్తదే. <sup>19</sup>“నభీ” మంక్రు “రాజ్య” ఎంబ పద నంగ్రహదల్ల మంక్రు ఈ తుస్తుకద కేందెయ భాగదల్ల కండుబుప “రాజ్యద/నభీయ న్యాకనే” ఎంబ లేబనదల్ల ఈ బిషయద కులత ఇన్ను హేశైన మాహితియన్ను కాబుత్తేచే. <sup>20</sup>120జనరు పరిశుద్ధాన్తున దిల్కూస్సున హొందిదయ ఎందు నాధినలు ఇరుచ ముఖ్య వాగ్దాన యాపదెందరే, యోఉచేల 2 స్తీయరన్ను నముదినుత్తదే, మంక్రు ఆప్టోన్సులరల్ల స్తీయర ఇరఱల్ (ఆప్టోన్సులర కృత్యగ్రథ 2:17, 18). అదరూ, తాను లుణీఱసిద యోఉచేల 2:28-32ర మాతుగోళ్లప్పు ఆ దిన నేరపేలదచెందు హేశైను నూజినుపదిల్ల, ఉదాహరణగే, ఆ దిన దశనగోళగా అధిచా కననుగోళగా ఇరఱల్. బదలాగి, హంజాతప్తమ దినపు యోఉచేల 2రల్న వాగ్దనగోళ నేరపేలచేయ ఘురంభాయాయ. నంకర స్తీయర అంద్యుత శక్తియన్ను పడేదు (21:8, 9).

<sup>21</sup>ఆప్టోన్సులర కృత్యగ్రథ 1ర హారదల్ గమునిసిదంతే, ఆప్టోన్సులరెందిగే మార్పణాలు, మలయిఱ మంక్రు లాజర మంక్రు యిదాయిదింద ఇకరిచ సేలికేండిరబుపు. <sup>22</sup>స్తోహనను అలయచన్ను “మనెయిందు” 7:47రల్ కరేదను. “మనెయు” ఎందిగై అలయచెందు కరేయలానుపదిల్లచెందు కేలపర నంబుత్తారే. అపర ప్రకార ఆలయపు “మనెయన్ను” నూజినుపదిల్ల, అదు నక్కుపల్ల (7:47). ఆప్టోన్సులరన్ను అలయిదల్ కూతుకేశభూపదశ్శే అపకాశిల్లచెందు అపర హేశుత్తారే, అదు సిజపల్ల. అపర అన్యర అంగీళద బిదియల్లా మనెగోళల్ల కూతుకేశభూలు నాధ్యబిరఱల్. యోఉను అలయశ్శే హోదాగ, “కూతుకేందు, బోఇధినుపదశ్శే ఘురంభిసిదను” (యోఉహన 8:2). అప్పోన్సులరు మేలుప్పలిగేయిల్లద్వాగ పరిశుద్ధాక్షేత్ర అపర పేలే బందాగ, అల్జన ద్విష్టప్ప శిశ్కపరచాగుత్తిక్కు; అప్పోన్సులరు అల్లండ అలయశ్శే సడకోండుకోఇగబేకాగిక్కు (అష్ట జనర గుంపిగే నాకాగుప స్తుత అడోండే అగిక్కు) - మంక్రు ఏనాయాయ ఎంబ మాత హబ్బికాగిక్కు, ఒందు చేఇ 2:1-4ర ఘటనెయు అన్యర అంగీళదల్ నడెదిద్దరే, ద్విష్టప్ప బహు నంరాశాగిక్కు; పరిశుద్ధక్కు భరించాడ బోఇధక్కర అగరే అల్లండ్యు “అళ్లయు జక్కిరాద మంక్రు ద్విష్టప్పోండ” జనరు గుంపిగే తశ్శించే ప్రంగిసిదుయ! <sup>23</sup>ఇందు నాపు స్తుతుల నేండు “ద్విష్టప్ప పదశక్తించు ఎల్లదే” ఎందు కేశుత్తిర్చేచు. అదరే అగిన దినగోళల్ల ద్విష్టప్ప పదశక్తించు ఇరఱల్! <sup>24</sup>ఇపరంతే, కేంచల నద్ధక్క జనరు దంరాద, అషాయాకాల త్రయాం చూడుత్తిర్చురు మంక్రు కేంచల నద్ధక్క జనరు నూవాతేయ బేంధనే యన్ను కేంచ స్ఫురించుత్తిర్చురు. <sup>25</sup>నప్చ కడెయిలండ బంద అనేఁక నద్ధక్క యిహూద్వారు తాపు సిష్టి హొందిద తరువా య శాశ్వతచాగి వాసినుపంకే యీరూలేశుగే స్తుంపిలసిదుయ. అదరే అదు కబ్బిద దివసగోళగిద్దులంద, త్రియోందు రాశ్వదింద నావిరాయ జనరు బిరుపదలందలూ, “వాసినుత్తిర్చురు” ఎస్సుప మాత తాక్షూలపక సివాన ఎందు నూజినుత్తదే. <sup>26</sup>“శబ్ద” ఎంబ హదపు ఆప్టోన్సులరు మాతాడుత్తిర్చ భాషియన్ను నూజినెబుపు. <sup>27</sup>వజన 9-11రల్ల, కదిన్సేయ రాష్ట్రాలు హెనలినల్లట్టిచే, అదరే ఇపు కేంచల త్రియిసిధినల్లట్ట రాష్ట్రాలు, వజన 5 గుపినుపంతే, “ఆకాశద కేంగ ఇరుచ ప్రితియోందు రాష్ట్రద” యిహూద్వారుత్తిర్చురు. <sup>28</sup>హేశైను, యోఉనిన రాత్రియ విజారణేయ నమయదల్ అంగీళదల్ కాయుత్తిర్చుర్చాగ, అపను గాలాయిదవనెందు త్రియేబ్బలిగు గేల్తిక్కు (మాకం 14:70; లాకం 22:59), యాకేందరే అపను మాతాడుప లీతి అవన్ను జట్టుకేణితు (పుత్రుయ 26:73). ఆప్టోన్సులరు అనేఁక భాషిగోళన్ను బిభిధ లుజ్జరచేయల్ల మాతాడుత్తిర్చురు ఎందు ఇదు నూజినుత్తదే. <sup>29</sup>“భాషే” ఎందు భాషంతలనల్లట్ట ర్రిఎం హదదింద నాపు అదు భాషియన్ను పడేయుత్తేచే. <sup>30</sup>ఇదు “కేశువ అంద్యుత కాయువాగిరదే మాతాడుపదర కులతాగిక్కు” ఎందు అధికారికేంచుకు (Lewis Foster, comments on Acts, *The NIV Study Bible* [Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1985], 1647). అన్య భాషియల్ల మాతాడుప అంద్యుత కాయువు తిథియద శబ్దగోళన్ను మాతాడుపదు ఎందు నూదినుపజ్జ కేలపర, ఆప్టోన్సులర కృత్యగ్రథ 2రల్ల ఎరడనేయ అంద్యుత కాయు జరుగితు మంక్రు అదు కేశువపదన్ను ఈ అధికారపల్ల ద మాతుగోళన్ను తంజుచే మాడలు నకాయమాడితు ఎందిద్వారే. అదరే, అల్ల ఆప్టోన్సులగిన కొడల్లట్ట ఒండే వాగ్దనబిక్కు, మంక్రు అల్ల ఆప్టోన్సులగిన పేలే బంద పరిశుద్ధాక్షేత్ర అభిషేకచ్చూ ఒండే అగిక్కు.

<sup>31</sup>ಅರೆಮಾಯ ಭಾಷೆಯ ಇಲ್ಲಿಯ ಭಾಷೆಯ ಇನ್ನೊಂದು ವಿಧವಾಗಿತ್ತು, ಅರೆಮಾಯ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಒಬ್ಬ ನಾಥಾರಣ ಯೆಹೆಂಡು ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದನು; ಆರಾಧನೆಗೆ ಈಲ್ಲ ಪ್ರಾರಾಕ್ಷಸ ಇಲ್ಲಿಯ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು, <sup>32</sup>ಕೋಣೆಯನೇ ಅಂದರೆ “ನಾಮಾನ್ಯ”; ಇದು ಜನರ ಭಾಷೆಯಾಗಿತ್ತು, ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಕೋಣೆಗೆ ರೀತಿನಲ್ಲ ಬರೆಯಲಾಗಿತ್ತು, <sup>33</sup>“ಮಾತಾಂತರ ಹೊಂದಿದವನು” ಇದನ್ನು ಶಬ್ದ ಸಂಪ್ರಗಂಥಲ್ಲ ನೋಡಿಲಿ. ದೋಷಬಿನಲ್ಲ ಯೆಹುದ್ಯರ ಒಂದು ದೋಡ್ರೆ ಗುಂಹಿತ್ತು ಈ ಯೆಹುದ್ಯರು ನುವಾತೆ ಕರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರು ಅನೇಕ ಅನ್ಯರನ್ನು ಹಲವ್ತೆಸಿ, ಮತಾಂತರ ಹೊಂದುವಂತೆ ಮಾಡಿದ್ದರು. <sup>34</sup>ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಗೆ ಈಲ್ಲ ಮಾತಾಡುತ್ತೇಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಕೆಲವರು, ಅಶ್ವೋನ್ತಲರ ಶ್ವರ್ಯಗಳ ರೀತಿನಲ್ಲ “ಅನ್ಯ ಭಾಷೆಯು” ನಿಜವಾಗಿಯು ಭಾಷೆಗೆ ಈನ್ನು ನೂಡಿನತ್ತುದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ, ಅಲ್ಲ ಸ್ನೇಹ ಗ್ರಾಜಾಯ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಅಲ್ಲಿಲ್ಲ ತೊದಲುವಾಗ ಹಾಕುತ್ತಾರೆ. ಇದನ್ನು ಅಶ್ವೋನ್ತಲರು ಮಾಡುತ್ತಿರಲ್ಲ, ಅದು ಕೇಳಿಗಳಿಗೆ ವಿನನ್ನು ನಾಧಿನುತ್ತಿರಲ್ಲ. ಅಶ್ವೋನ್ತಲರು ನರಭಾವಗಿ, ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ಮತ್ತು ಅರ್ಥವಾಗುವಲೆತಿಯಲ್ಲ ಬೀರೆ ಭಾಷೆಗೆ ಈಲ್ಲ ದೇವರ ಮಹತೆನ್ನು ಕುಲಿತ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. <sup>35</sup>ಲೂಕಾನು ಹಣ್ಣಮಾಡಿದ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಲು ನಾಕಶೆಯನ್ನು ನೋಡಿಲಿ ಅವನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲ ಒಂದು ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಇಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಪೂರ್ವದಿಂದ ಘಾರಂಜಿಸಿ ಹಣ್ಣಿಮುಕ್ಕೆ ಹೊಡಿಸು. ನಂತರ ತಕ್ಷಣದೇ ಪೂರ್ವದ ಕ್ಕೆ “ಅರಬಕ್ಕೆ” ಬಂದನು. ದುರದೃಷ್ಟಕರಪಾಗಿ, ಆ ಉದ್ದೇಶದೇನು ಎಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದುಬಂದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅವನು ಕೆಲವು ದೇಶಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಹನಿಲಸಿ ಇನ್ನು ಕೆಲವನ್ನು ಯಾಕೆ ಇಟ್ಟನೆಂದು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. “ಆಕಾಶದ ಕೆಕೆಗೆ ಇರುವ ಎಲ್ಲಾ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಿಂದ” ಯೆಹುದ್ಯರು ಅಲ್ಲ ಉಪಸ್ಥಿತಿಲಿದ್ದರು ಎಂದು ಸ್ನೇಹ ಹಡನುವದಕ್ಕೆ ಅವನು ನಾಕಷ್ಟು ಹಣ್ಣಿಯನ್ನು ಮಾಡಿದನು. <sup>36</sup>KJVಯಲ್ಲಿ “ಹೊನ ಧೂಕ್ಕಾರನ” ಎಂದಿದೆ. ಅದರೆ, ಆ ವರ್ಣಕ್ಕೆ ಧೂಕ್ಕೆಯ ಥನಲು ವರ್ಣದ ಕೋನೆಯ ವರೆಗೆ ಷ್ರುರಂಭವಗಂಥಿಲಂದ, ಹೆಚ್ಚಾದ ಭಾಷಾಂತರವು “ಹೊನ ಧೂಕ್ಕಾರನವರನವರಿದಿದೆ.” <sup>37</sup>ಈ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಈ ಮನಸ್ಸುಗ್ರಾ ಯಾಕೆ ಮಾಡಿದರೆಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದುಬಂದಿಲ್ಲ. ಬಹುಶ ತಪನಾಸ್ತುಕ್ಕೆ ಅವರು ಅಲೆದಾಡುತ್ತಾ ಬಂದಿರಬಹುದು, ತಮಗೆ ಅರ್ಥವಾಗಿದೆ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕೇಳ, ಅಶ್ವೋನ್ತಲರು ಮದ್ಯಹಾನ ಮಾಡಿ ಮತ್ತರಾಗಿ ಅನಂಬಂಧವಾದ ಹಾತುಗಳನಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ನಿಷಣಿಯಾಗಿದರು. ಅಶ್ವೋನ್ತಲರು ನಿಜವಾಗಿಯ ಮದ್ಯಖಂಡನಮಾಡಿದ್ದಾರೆಂದು ಅವರು ತಿಳಿಕೊಂಡಿದ್ದರೆ, ಅವರು ನಾಕಷ್ಟು ಬಿಜಾರಿಜಿ ಮಾಡಲ್ಪಳಿಂದು ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರಿಗೆ ಭಾಷೆಯ ತಿಳಿದ್ದರೂ, ಅವರು ಅವಹೇಳನ್ಕಾಲಿಯಾದದನ್ನು ಹೇಳುವದಕ್ಕೆ ಪ್ರಯೋಜಿಸಿದರು. ಜಗತ್ತು ಅಂಥ ಜನಲಿಂದ ತಂಜದೆ.